

INTRODUCTION

Analyse de la documentation actuelle sur l'efficacité interculturelle

Nous avons analysé la littérature didactique et d'autres textes sur l'efficacité interculturelle afin de comparer le résultat des réunions de réflexion du Centre d'apprentissage interculturel avec la recherche empirique publiée au cours des 40 dernières années. Nous sommes arrivés à deux grandes conclusions :

- a) À l'évidence, personne avant nous n'avait essayé de dresser une liste détaillée et exhaustive d'indicateurs d'efficacité interculturelle fondés sur le comportement. La recherche sur la compétence interculturelle a plutôt visé

à définir un ensemble de traits de personnalité importants ainsi que les caractéristiques individuelles plus générales propres à l'efficacité interculturelle. Mais cela ne s'est fait ni de façon exhaustive ni avec la précision que nous avons atteinte, du moins l'espérons-nous, à nos réunions de réflexion au Centre d'apprentissage interculturel et dans le cadre de la démarche de suivi qui a présidé à l'élaboration des indicateurs de comportement.

